

文藻外語大學

第二十四屆口筆譯教學國際學術研討會

會議主題：譯者與現代化

【徵稿啟事】

- **舉辦目的**

口筆譯教學國際學術研討會自一九九七年至今，由輔大、台師大、長榮、文藻、彰師大等七所培育口筆譯人才的學校輪流主辦。此國際學術研討會一直是口筆譯領域專家學者彼此交流的最佳園地，從分享教學實務經驗，到發表學術研究成果，為國內外翻譯實務研究貢獻良多。此次研討會主題訂為「譯者與現代化」。翻譯研究已邁向跨學科、跨領域、跨文化的方向，而科技的演進與時代的趨勢也帶給翻譯實務及翻譯研究許多全新的走向，翻譯專業人士、翻譯教育者與翻譯研究者都必須與時俱進，一方面培養善用科技的能力，另一方面也必須努力面對現代科技帶來的種種挑戰。據此，此次研討會在前述主題之下訂出了六個子題，希望這些子題能為翻譯研究與口筆譯教學提供更宏觀的思考方向。

- **會議主題：譯者與現代化**

研討會子題：

1. 現代科技與口筆譯
2. 專業領域的口筆譯研究
3. 專業領域的翻譯教學
4. 跨文化翻譯
5. 多國語言翻譯研究
6. 譯者的主體性
7. 翻譯史
8. 其他口筆譯相關主題

- **專題演講者**

1. 泰國朱拉隆功大學 Phrae Chittiphalangsrri 教授
2. 香港浸會大學劉敏華教授
3. 新加坡南洋理工大學關詩珮教授

- **研討會舉辦日程**

1. 論文摘要投稿截稿日期：2020.02.16(日)
2. 論文摘要入選通知日期：2020.03.30(一)

3. 論文**長摘要**截稿日期：2020.05.15(五)

4. **研討會舉辦日期**：2020.06.13(六)

- **研討會舉辦地點**

文藻外語大學 Z1502 國璽會議廳

- **主辦單位**

文藻外語大學翻譯系暨多國語複譯研究所

- **協辦單位**

1. 台灣翻譯學學會
2. 文藻外語大學英國語文系
3. 文藻外語大學英語教學中心

- **指導單位**

教育部

- **參加對象**

1. 全國及海外各大學翻譯系所及外語系所之相關教師、學生及研究生。
2. 相關領域研究者及業者。
3. 對翻譯有興趣之各界人士。

- **徵稿流程及格式**

1. 請提供 500 字以內中英文摘要各一篇及填寫【論文投稿報名表】。

2. 格式：

- 紙張：A4
 - 邊界：上下 2.5、左右 2.5
 - 字體字型：標楷體(標題請用 14 號字、內容 12 號字)，設定 1.5 倍行高
 - 註解：隨頁註解
 - **論文長摘要以中文或英文撰寫以 5 頁為限。內容包含：研究目的、研究方法及研究結果等。**
 - 3. 請以 E-mail 方式傳送本報名表及論文摘要 Word 檔及 PDF 檔。
 - 4. E-mail：ti0002@mail.wzu.edu.tw (郵件主旨請繕：第 24 屆口筆譯教學國際研討會徵稿-報名者姓名)，相關人員收到摘要之後會在 3 日內回覆 email 確認。
 - 5. 聯絡人：陳姿吟小姐、林楓怡小姐
- 聯絡電話：(07)3426031 分機 6402、6405

[Call for Paper]

The 24th International Symposium on Translation and Interpretation

Conference Theme: Translation and Modernity/Modernization

Sub-themes:

1. Modern technology and translation/interpreting
2. Translation/interpreting studies
3. Teaching translation/interpreting
4. Cross-cultural communication and translation/interpreting
5. Translation/interpreting studies on languages other than English/Chinese
6. The role of translator/interpreter
7. Translation/interpreting history
8. Other issues related to translation/interpreting

Keynote Speakers:

1. Professor Phrae Chittiphalsri, Chulalongkorn University, Thailand
2. Professor Minhua Liu, Hong Kong Baptist University, Hong Kong, China
3. Professor Uganda Sze Pui Kwan, Nanyang Technological University Singapore

Venue: Z1502 Wenzao Ursuline University of Languages, Taiwan

Conference Date: June 13th, 2020

Deadline for abstracts: February 16th, 2020

Notification: March 30th, 2020

Extended abstract deadline: May 15th, 2020

Submission details:

1. Language: Papers should be written in either Chinese or English
 2. Style and format
- Paper: A4
 - Margins: Left-right margin: 2.50 centimeters Top-bottom margin: 2.50 centimeters
Line spacing: 1.5 lines Standard character spacing Justified
 - Font Size: Times New Roman (title:14, content:12)
 - Footnotes: At the end of each page
 - Abstract: An abstract with a maximum of 500 words (in both Chinese and English) should be provided at the beginning of the paper. Keywords should be provided below the abstract. The extended abstract should be written in Chinese or English and

should not exceed 5 pages. The content should include: research question(s), research method and findings.

4. All the Abstracts and Papers, completed Author Profile and submission form need to be submitted via e-mail at: ti0002@mail.wzu.edu.tw and the subject of your email should be marked with “ISTIT Abstract-(Your name).”

Tel: +886-7-3426031#6402 or 6403

Fax: +886-7-3108817

Supervised by

Ministry of Education

Funded by

Ministry of Education

Organized by

Wenzao Ursuline University of Languages

Executive Organizer:

Department of Translation and Interpreting, WZU

Co-organizers:

Taiwan Association of Translation and Interpretation

English Department, WZU

Center for English Language Teaching, WZU